

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический
факультет

Евгений Викторович
Дроботушенко

« ____ » _____ 20 ____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.01.02 Китайское традиционное письмо
на 72 часа(ов), 2 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 45.03.02 - Лингвистика

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № ____

Профиль – Перевод и переводоведение (для набора 2023)
Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Подготовка специалиста имеющего сформированное представление о структуре иностранного языка и логике его развития с момента зарождения иноязычной цивилизации, обладающего умением аналитически осмысливать и обобщать полученные теоретические знания, что позволит повысить уровень практического владения иностранным языком.

Задачи изучения дисциплины:

Формирование у обучающихся следующих знаний: о связи истории языка и истории народа; о внешней и внутренней истории изучаемого языка: о моменте возникновения и последующем поэтапном развитии иностранного языка (в особенности, об эволюции графических форм письменной системы языка), включая периодизацию истории изучаемого языка; об исторических и лингвистических условиях формирования языковой системы, взаимосвязанностью и взаимообусловленностью внутриязыковых и экстралингвистических факторов; об основных тенденциях развития словарного состава изучаемого языка; о соотношении письменного и устного языков, включая понятие «стиля письма». Кроме того, в задачи дисциплины входит познакомить студентов с основными направлениями в изучении истории китайского языка, а также рассмотреть различные языковые явления в историческом аспекте: навыки проведения этимологического анализа графической формы письменных знаков; навыки структурного анализа древних текстов иноязычной культуры в диахроническом аспекте; умение применять при переводе и толковании знаков из древних текстов; умение применять при анализе текстов знания об особенностях стилей письма.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина является дисциплиной по выбору вариативной части блока Б1.В.ДВ учебного плана образовательной программы, изучается в 2 семестре. Индекс дисциплины в учебном плане: Б1.В.ДВ.01.2. Трудоемкость дисциплины: 2 ЗЕ / 72 часа. Форма контроля - зачет.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы), 72 часов.

Виды занятий	Семестр 2	Всего часов
Общая трудоемкость		72
Аудиторные занятия, в т.ч.	32	32
Лекционные (ЛК)	16	16
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	16	16

Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	40	40
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-5	УК-5.1. Демонстрирует умение находить и использовать необходимую для взаимодействия с другими членами общества информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных и национальных групп.	<p>Знать: Знать: историю развития культуры и языка</p> <p>Уметь: Уметь: выстраивать взаимодействие с представителями других культур с учетом национальных и социокультурных особенностей</p> <p>Владеть: Владеть: способностью и готовностью уважительно относиться к историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия</p>

УК-5	<p>УК-5.2. Соблюдает требования уважительного отношения к историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия на основе знаний основных этапов развития России в социально-историческом, этическом и философском контекстах.</p>	<p>Знать: основной понятийный аппарат по философской проблематике, своеобразие мировоззренческих основ различных философских учений и их значимость в постижении реального мира;</p> <p>Уметь: выявлять и анализировать важнейшие социальнополитические процессы, происходящие в обществе, устанавливать их причинно-следственные связи и соотносить их с современными проблемами</p> <p>Владеть: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>
УК-5	<p>УК-5.3. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей.</p>	<p>Знать: хронологию развития культуры и искусства, значимых персоналий и их творчества, направлений и стилей искусства;</p> <p>Уметь: анализировать произведения искусства с позиции искусствоведческого и культурологического анализа</p> <p>Владеть: навыками интерпретации философских текстов и анализа исторических фактов, имеет опыт понимания иной культуры</p>

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия	СР
--------	---------------	----------------------	--------------	-------------	--------------------	----

					Л К	П З (С З)	Л Р	С
1	1.1	Раздел 1. История возникновения и основные этапы развития китайского языка	Тема 1. Введение: письмо как модель мира	9	2	2	0	5
	1.2	Раздел 1. История возникновения и основные этапы развития китайского языка	Тема 2. Краткий очерк истории китайской письменности. Эпоха Шан – Инь, надписи на бронзе, функций письменности в период Чжаньго.	9	2	2	0	5
	1.3	Раздел 1. История возникновения и основные этапы развития китайского языка	Тема 3. Унификация письменности (Цинь Шихуан)	9	2	2	0	5
	1.4	Раздел 1. История возникновения и основные этапы развития китайского языка	Тема 4. Формирование письменной системы, близкой современной, в эпоху Хань (II в. до н.э. – II в. н.э.).	9	2	2	0	5
	1.5	Раздел 1. История возникновения и основные этапы развития китайского языка	Тема 5. Нормализация языка и появление первых словарей. Стандартизация чтений иероглифов.	9	2	2	0	5
	1.6	Раздел 2.	Тема 6. Китайский	9	2	2	0	5

		Теория китайской письменности	письменный знак как система.					
	1.7	Раздел 2. Теория китайской письменности	Тема 7. Графемы. Морфограммы. Логограммы.	9	2	2	0	5
	1.8	Раздел 2. Теория китайской письменности	Тема 8. Виды китайских иероглифов. Основные графические элементы. Основные ключи.	9	2	2	0	5
Итого				72	16	16	0	40

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Тема 1. Введение: письмо как модель мира	<p>Письмо как модель мира, этнокультурный облик письма. Китайская цивилизация в ряду других цивилизаций Древнего мира. Вопрос об истоках китайской цивилизации: теория заимствованной цивилизации, теория о едином культурном центре, теория самобытной цивилизации. Археолого-исторические гипотезы зарождения китайской цивилизации: неолитические поселения. Следы китайских неолитических культур и виды протописьменных знаков: расписная керамика культуры Яншао; сосуды с лепными рельефами культуры Мацзяяо; скульптурные изображения женщин и свиноподобные драконы из нефрита культуры Хуншань; нефритовые диски би и трубки цун культуры Лянчжу; чёрная керамика культуры Луншань; скульптурные изображения животных культуры Шицзяхэ; сосуды в форме животных культуры Давэнькоу.</p>	2

	1.2	<p>Тема 2. Краткий очерк истории китайской письменности. Эпоха Шан – Инь, надписи на бронзе, функций письменности в период Чжаньго.</p>	<p>Проблема периодизации письменности. Открытие иньского письма на панцирях черепах и костях животных. Содержание и структура текстов цзягувэнь; особенности письменного знака на данном этапе. Зарождение литья бронзы в культуре Эрлитоу (бронзовые пластины с мозаичным орнаментом); бронзовый век и эпоха Позднего Шан (XIII – XI вв. до н.э.). Техника изготовления и функции бронзовых изделий. Толкование термина «цзиньвэнь». Назначение надписей цзиньвэнь на шанской бронзе. Виды ритуальных предметов из бронзы (жертвенные сосуды для вина, воды, пищи; колокола; зеркала; оружие).</p>	2
	1.3	<p>Тема 3. Унификация письменности (Цинь Шихуан)</p>	<p>Унификация письменности при Первом императоре Китая, Цинь Шихуане (221 – 206 гг. до н.э.): «малая печать» как национальный стандарт (графическая стандартизация).</p>	2
	1.4	<p>Тема 4. Формирование письменной системы, близкой современной, в эпоху Хань (II в. до н.э. – II в. н.э.).</p>	<p>Формирование письменной системы, близкой современной, в эпоху Хань (II в. до н.э. – II в. н.э.). Изменение материалов и орудий письма. Эпоха Хань как время расцвета каллиграфии: утверждение каллиграфических стилей (лишу, кайшу, синшу, цаошу) и особенности написания знаков в каждом стиле</p>	2
	1.5	<p>Тема 5. Нормализация языка и появление первых словарей. Стандартизация чтений иероглифов.</p>	<p>Нормализация языка и появление первых словарей (лексическая стандартизация). Прописи «Ши Чжоу пянь», «Цан-цзе пянь», «Цянь цзы вэнь», «Сань цзы цзин». Список фамилий «Бай цзя син». Первый лексикографический памятник «Эр я»: его структура, связь с комментированием конфуцианской классической литературы. Характеристика словарей эпохи Хань: «Фан янь», «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня (ключевой принцип организации словаря), «Ши мин» Лю</p>	2

			Си (традиция «звукового комментирования»). Стандартизация чтений иероглифов: выработка специального языка фонетического описания (способ фаньце с конца эпохи Хань). Оформление теории четырёх тонов (конец V в., Шэнь Юэ). Составление «книг рифм» и «Це юнь» как первый произносительный норматив (VI в.). Появление «таблиц рифм» (эпохи Тан, Сун) и «Юнь цзин» как книга, содержащая самые ранние из дошедших до нас таблицы	
1.6	Тема 6. Китайский письменный знак как система.	Китайский письменный знак: характерные признаки знака и системы (материальность, ограниченность набора простейших элементов, полиморфность, дискретность, иерархичность)	2	
1.7	Тема 7. Графемы. Морфограммы. Логограммы.	Графемы как базовые единицы системы письма (определение); функции графем; виды графем по степени сложности (простые, производные, сложные, сложнопроизводные). Вариации графем. Сила кисти как критерий мастерства каллиграфа. Порядок следования графем. Виды пространственной соотнесённости графем. Китайская логограмма - типы знаков. Семантический подход к анализу логограмм. Модели комбинаторики вещественных значений составляющих сложной логограммы.	2	
1.8	Тема 8. Виды китайских иероглифов. Основные графические элементы. Основные ключи.	Структура, классификация, разновидности и особенности происхождения.	2	

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

--	--	--	--	--

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Тема 1. Введение: письмо как модель мира	<p>Письмо как модель мира, этнокультурный облик письма. Китайская цивилизация в ряду других цивилизаций Древнего мира. Вопрос об истоках китайской цивилизации: теория заимствованной цивилизации, теория о едином культурном центре, теория самобытной цивилизации. Археолого-исторические гипотезы зарождения китайской цивилизации: неолитические поселения. Следы китайских неолитических культур и виды протописьменных знаков: расписная керамика культуры Яншао; сосуды с лепными рельефами культуры Мацзяяо; скульптурные изображения женщин и свиноподобные драконы из нефрита культуры Хуншань; нефритовые диски би и трубки цун культуры Лянчжу; чёрная керамика культуры Луншань; скульптурные изображения животных культуры Шицзяхэ; сосуды в форме животных культуры Давэнькоу.</p>	2
	1.2	Тема 2. Краткий очерк истории китайской письменности. Эпоха Шан – Инь, надписи на бронзе, функций письменности в период Чжаньго.	<p>Проблема периодизации письменности. Открытие иньского письма на панцирях черепах и костях животных. Содержание и структура текстов цзягувэнь; особенности письменного знака на данном этапе. Зарождение литья бронзы в культуре Эрлитоу (бронзовые пластины с мозаичным орнаментом); бронзовый век и эпоха Позднего Шан (XIII – XI вв. до н.э.). Техника изготовления и функции бронзовых изделий. Толкование термина «цзиньвэнь». Назначение надписей цзиньвэнь на шанской бронзе. Виды ритуальных предметов из бронзы (жертвенные сосуды для вина, воды, пищи; колокола; зеркала; оружие).</p>	2
	1.3	Тема 3.	Унификация письменности при	2

		Унификация письменности (Цинь Шихуан)	Первом императоре Китая, Цинь Шихуане (221 – 206 гг. до н.э.): «малая печать» как национальный стандарт (графическая стандартизация).	
	1.4	Тема 4. Формирование письменной системы, близкой современной, в эпоху Хань (II в. до н.э. – II в. н.э.).	Формирование письменной системы, близкой современной, в эпоху Хань (II в. до н.э. – II в. н.э.). Изменение материалов и орудий письма. Эпоха Хань как время расцвета каллиграфии: утверждение каллиграфических стилей (лишу, кайшу, синшу, цаошу) и особенности написания знаков в каждом стиле	2
	1.5	Тема 5. Нормализация языка и появление первых словарей. Стандартизация чтений иероглифов.	Нормализация языка и появление первых словарей (лексическая стандартизация). Прописи «Ши Чжоу пянь», «Цан-цзе пянь», «Цянь цзы вэнь», «Сань цзы цзин». Список фамилий «Бай цзя син». Первый лексикографический памятник «Эр я»: его структура, связь с комментированием конфуцианской классической литературы. Характеристика словарей эпохи Хань: «Фан янь», «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня (ключевой принцип организации словаря), «Ши мин» Лю Си (традиция «звукового комментирования»). Стандартизация чтений иероглифов: выработка специального языка фонетического описания (способ фаньце с конца эпохи Хань). Оформление теории четырёх тонов (конец V в., Шэнь Юэ). Составление «книг рифм» и «Це юнь» как первый произносительный норматив (VI в.). Появление «таблиц рифм» (эпохи Тан, Сун) и «Юнь цзин» как книга, содержащая самые ранние из дошедших до нас таблицы	2
	1.6	Тема 6. Китайский письменный знак как система.	Китайский письменный знак: характерные признаки знака и системы (материальность, ограниченность набора простейших элементов, полиморфность, дискретность, иерархичность)	2

	1.7	Тема 7. Графемы. Морфограммы. Логограммы.	Графемы как базовые единицы системы письма (определение); функции графем; виды графем по степени сложности (простые, производные, сложные, сложнопроизводные). Вариации графем. Сила кисти как критерий мастерства каллиграфа. Порядок следования графем. Виды пространственной соотнесённости графем. Китайская логограмма - типы знаков. Семантический подход к анализу логограмм. Модели комбинаторики вещественных значений составляющих сложной логограммы.	2
	1.8	Тема 8. Виды китайских иероглифов. Основные графические элементы. Основные ключи.	Структура, классификация, разновидности и особенности происхождения.	2

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Письмо как модель мира, этнокультурный облик письма. Китайская цивилизация в ряду других цивилизаций Древнего мира. Вопрос об истоках китайской цивилизации: теория заимствованной	Работа с литературой и источниками.	5

		<p>цивилизации, теория о едином культурном центре, теория самобытной цивилизации. Археолого-исторические гипотезы зарождения китайской цивилизации: неолитические поселения. Следы китайских неолитических культур и виды протописьменных знаков: расписная керамика культуры Яншао; сосуды с лепными рельефами культуры Мацзяяо; скульптурные изображения женщин и свиноподобные драконы из нефрита культуры Хуншань; нефритовые диски би и трубки цун культуры Лянчжу; чёрная керамика культуры Луншань; скульптурные изображения животных культуры Шицзяхэ; сосуды в форме животных культуры Давэнькоу.</p>		
	1.2	<p>Проблема периодизации письменности. Открытие иньского письма на панцирях черепах и костях животных. Содержание и структура текстов цзягувэнь; особенности письменного знака на данном этапе. Зарождение литья бронзы в культуре Эрлитоу (бронзовые пластины с мозаичным орнаментом); бронзовый век и эпоха Позднего Шан (XIII – XI вв. до н.э.). Техника</p>	<p>Работа с источниками и основными понятиями. Составление выписок из словаря ключевых понятий</p>	5

		изготовления и функции бронзовых изделий. Толкование термина «цзиньвэнь». Назначение надписей цзиньвэнь на шанской бронзе. Виды ритуальных предметов из бронзы (жертвенные сосуды для вина, воды, пищи; колокола; зеркала; оружие).		
	1.3	Унификация письменности при Первом императоре Китая, Цинь Шихуане (221 – 206 гг. до н.э.): «малая печать» как национальный стандарт (графическая стандартизация).	Работа и источниками и основными понятиями. 1. Ведение терминологического словаря	5
	1.4	Формирование письменной системы, близкой современной, в эпоху Хань (II в. до н.э. – II в. н.э.). Изменение материалов и орудий письма. Эпоха Хань как время расцвета каллиграфии: утверждение каллиграфических стилей (лишу, кайшу, синшу, цаошу) и особенности написания знаков в каждом стиле	Работа и источниками и основными понятиями. 1. Работа с монографиями и подготовка опорного конспекта. 2. Составление выписок из словаря ключевых понятий.	5
	1.5	Нормализация языка и появление первых словарей (лексическая стандартизация). Прописи «Ши Чжоу пянь», «Цан-цзе пянь», «Цянь цзы вэнь», «Сань цзы цзин». Список фамилий «Бай цзя син». Первый лексикографический памятник «Эр я»: его	Работа и источниками и основными понятиями. Составление выписок из словаря ключевых понятий.	5

		<p>структура, связь с комментированием конфуцианской классической литературы.</p> <p>Характеристика словарей эпохи Хань: «Фан янь», «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня (ключевой принцип организации словаря), «Ши мин» Лю Си (традиция «звукового комментирования»).</p> <p>Стандартизация чтений иероглифов: выработка специального языка фонетического описания (способ фаньце с конца эпохи Хань).</p> <p>Оформление теории четырёх тонов (конец V в., Шэнь Юэ).</p> <p>Составление «книг рифм» и «Це юнь» как первый произносительный норматив (VI в.).</p> <p>Появление «таблиц рифм» (эпохи Тан, Сун) и «Юнь цзин» как книга, содержащая самые ранние из дошедших до нас таблицы</p>		
	1.6	<p>Китайский письменный знак: характерные признаки знака и системы (материальность, ограниченность набора простейших элементов, полиморфность, дискретность, иерархичность)</p>	Подготовка презентаций	5
	1.7	<p>Графемы как базовые единицы системы письма (определение); функции графем; виды графем по степени сложности (простые, производные,</p>	<p>Работа и источниками и основными понятиями. 1. Подготовка опорного конспекта. 2. Составление выписок из словаря ключевых понятий.</p>	5

		<p>сложные, сложнопроизводные). Вариации графем. Сила кисти как критерий мастерства каллиграфа. Порядок следования графем. Виды пространственной соотнесённости графем. Китайская логограмма - типы знаков. Семантический подход к анализу логограмм. Модели комбинаторики вещественных значений составляющих сложной логограммы.</p>		
	1.8	<p>Структура, классификация, разновидности и особенности происхождения.</p>	Подготовка презентаций.	5

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. Васильев Л.С. История Востока / Л.С. Васильев. – М.: Высшая школа, 2008. –Т. 1. – 512 с.
2. Готлиб О.М. Основы грамматики китайской письменности / О.М. Готлиб. –М.: АСТ; Восток-Запад, 2008. – 284 с.
3. Карапетьянц А.М. Учебник классического китайского языка вэньянь. Начальный курс / А.М. Карапетьянц, Тань Аошуан. – М.: Муравей, 2001.
4. Малявин В.В. Китайская цивилизация / В.В. Малявин. – М.: Астрель; АСТ; «Дизайн. Информация. Картография», 2000. – 631 с.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. Семенас, Алла Леоновна. Лексика китайского языка [Электронный ресурс] : учебник для среднего уровня / Семенас А. Л. - Москва : Восточная книга, 2010. - 280с. - Доступна эл. версия. ЭБС "IPRbooks". - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9831>. - ISBN 978-5-7873-0449-7.

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Крюков М.В. Язык иньских надписей / М.В. Крюков. – М.: Наука, Вост. лит.,1973.
2. Маслов А.А. Китай: укрощение драконов. Духовные поиски и сакральный экстаз / А.А. Маслов. – М.: Алетейа, 2003. – 480 с.
3. Пирс Ч.С. Логические основания теории знаков / Ч.С. Пирс; пер. с англ. В.В. Кирющенко, М.В. Колопотина. – СПб.: Лаборатория метафизических исследований философского факультета СПбГУ; Алетейа, 2000. – 352 с.
4. Сторожук А.Г. Введение в китайскую иероглифику: Учебно-справочное издание / А.Г. Сторожук. – СПб.: КАРО, 2004. – 591 с.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. Гао Мин. Знаки неолита // <http://www.galactic.org.ua/Hina/K-NEOLIT.htm>

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
1. Научная электронная библиотека	http://www.elibrary.ru
2. Универсальные базы данных изданий	http://www.ebiblioteka.ru
3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	http://www.biblioclub.ru
4. Большой русско-китайский и китайско-русский словарь	https://bkrs.info/

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, АБВУУ FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения	Оснащенность специальных помещений и
---------------------------------------	--------------------------------------

учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения практических занятий	
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре
Учебные аудитории для текущей аттестации	

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины следует ознакомиться с содержанием разделов и тем по дисциплине, следовать технологической карте при выполнении самостоятельной работы, использовать рекомендованные ресурсы и выполнять требования внутренних стандартов университета.

Разработчик/группа разработчиков:
Максим Александрович Юйшин

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.